

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Processionale et Sequentiarium monialium, lat. - Hugo  
von Konstanz: Predigten, dt. - Cod. St. Georgen 31**

**Hugo <von Konstanz>**

**Dominikanerinnenkloster in der Schweiz (St. Katharina in St.  
Gallen?), [Ende 13. / Anfang 14. Jh.]**

Prozessionale für Dominikanerinnen

[urn:nbn:de:bsz:31-376508](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-376508)

**P** veri hebreoz rollen  
tes ramos oliuaz obuiaue  
rim domino clamantes  
et dicentes osanna in  
excelsis.

**P**erit hebreoz nestm  
ta psternebāt mna & cla  
mabant dicentes osanna  
filio dauid benedictus q̄  
venit in nomine domy

The image shows a page from a medieval manuscript. It features five staves of musical notation with square neumes on red four-line staves. A large, ornate red initial 'P' is at the beginning of the first line. The text is written in a Gothic script. A blue wash or stain is visible on the right side of the page, partially overlapping the musical notation. A metal clip is visible on the left edge of the page.

Partial view of the adjacent manuscript page, showing musical notation and Latin text. A large blue initial 'C' is visible at the top. The text includes 'do m', 'ment', 'corpūs', and 're mactell'.

4

**D**ominus appropinquaret  
dominus ieroso  
limam mihi sit discipulus  
discipulis suis dicens  
re in castellum quod est

contra vos et inuene-  
nis pullum asine allig-  
gatum sup quem nullus  
ho inuicem scilicet solu-  
re et aditu tunc in si

quis  
uero  
et mi  
res ad  
cum et

5

mus  
quis vos interroga  
uerit di uere opus  
do mi ni est soluen  
tes ad dixerunt ad  
Ihm et responderunt

The image shows a page from an old manuscript with musical notation on red staves and Latin text in Gothic script. The text is arranged in six lines, each with a corresponding musical staff above it. The text reads: "mus", "quis vos interroga", "uerit di uere opus", "do mi ni est soluen", "tes ad dixerunt ad", and "Ihm et responderunt". The manuscript is held open by a metal clip on the right side.

hi bi vestimenta ex-  
lectu sup eum ali j ex-  
pandebant vestimenta  
sua in in a a ly ra  
mos de arborib: extra

nebant et qui seque

bant clamabant osan

na benedictus qui venit

in nomine domini be

nedictum regnum patris



ma in pax  
erew nobis  
le ge  
omnifias et

phantasi con y cali  
 un meridie tebant.  
**L**ud factimus qua  
 hic homo multa sig  
 nantur facta et si di

minimus e rram sic om  
nes cre dens me  
um et forte ve  
niens roma  
ny. et tollens nostr

um loquam et gen  
tem  
Iesus autem  
fuit capphas nomine  
cum esset pontifex an

ni illius prophetant  
dicens expectate uo  
bis in uisum  
tur homo pro populo et  
non in uisum gentis per

The image shows a manuscript page with six staves of musical notation. Each staff consists of a red four-line staff with black square neumes. The Latin text is written in a Gothic script below each staff. The text is: "ni illius prophetant", "dicens expectate uo", "bis in uisum", "tur homo pro populo et", and "non in uisum gentis per". The manuscript is bound in a dark cover, and a metal clasp is visible on the left edge. The right page of the book is partially visible, showing more musical notation and text.

9

reav ab  
ergo di e cogitauerit  
interficere e osu im di  
tentes. **D**uid facimus.

**A** ve ve noster  
filii dauid redemptor in-  
di quem prophete p[ro]phete  
rum saluatorem domus  
israhel esse ventu- rum

ne in  
ndman  
in mund  
ta bar  
u abou

re e nim ad salutare  
indimam pater misit  
in mundum quem expec  
ta bant omnes sanc  
ti abou gne mundi

et nunc osanna filio

dauid benedictus qui ue-

nit in nomine domini

o sanna in excelsis.

**Q**uoniam audisset po-

pu lus quia veni ihe  
 ieroso lnam accepit  
 ramos palmar et ex  
 ierunt ei ob uam  
 et clamabant pu e u

et osanna fili  
 us qui in  
 ne domini  
 exaltis  
 allelu po

...dentes hic est  
qui natus est  
salu-tem populi  
hic est salus no-  
stra et redemptio

israhel quannus est iste

cu throni et domna

no nes occurrimus noli

timere sua syon ecce

rex tuus venit tibi se

dens sup pullum asine  
sicut serp non est sal  
uae rex fabricator  
mundi qui venisti  
redi mere nos.

**G**loria  
in excelsis deo  
et in terra pax  
hominibus bonae  
voluntatis  
Et in pace  
terrae pax  
hominibus bonae  
voluntatis

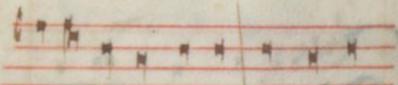
**G**loria laus et honor u

bi sit rex xpe redemptor

ay puerile decus pmpfir

ofanna pium. bla.

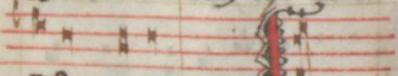
**I**srahel estu rex dauidis



z in dya ples nomme



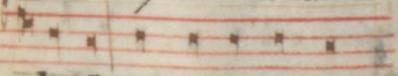
qui in dominy re bene



dicte vnis. Gloria.



**L**etus in excelsis te laudat



celius omnis z morta

ples nomine

ny rex

Stoat

afis te laudat

s & moztat

hs homo et amda crea

ta simul. **G**la.

lebs hebrez ubi am

palmis obuia uenit cū

pre uoto ymnus assim?

ere nbi. Gloria. omni ei

Aggravante do nimo m

sem tior in dicitur

tem hebreo et puenit

Estredionem tute pro

numa an rex Cu ramus

palmarz ofanna cla

ma banu mecel sis.

Umcs audissent qua

Iho uenit ierusalem

occurrunt obviam me

i. Cum ra. De ore leo

nis liba me domine. Et

accumbit unicolor. *g. m. v.*

**O**mnis inus Jesus



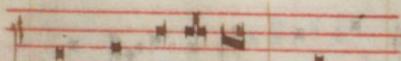
obitum e

Deus tu

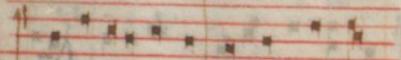
e domine. Le

cor.

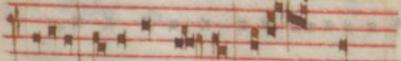
mus Jesus



postquam cenavit cum



discipulis lauit pedes



eorum et ait illis scitis



quid fecerim vobis ego



dominus et magister ex

emplum dei uobis  
in uos ita faciat. **A**s  
miserat<sup>o</sup> n<sup>r</sup> et benedicat  
no. illu. mil. s. sup nos et  
miserat<sup>o</sup> n<sup>r</sup>. **D**ominus.

The image shows a manuscript page with six staves of musical notation. The text is written in a Gothic script. The first two staves contain the text 'emplum dei uobis' and 'in uos ita faciat.' followed by a large red initial 'A'. The third staff contains 'miserat<sup>o</sup> n<sup>r</sup> et benedicat'. The fourth staff contains 'no. illu. mil. s. sup nos et'. The fifth staff contains 'miserat<sup>o</sup> n<sup>r</sup>.' followed by a large red initial 'D'. The sixth staff contains 'Dominus.'. The musical notation consists of square neumes on a four-line red staff.

deū no bis  
a sanans. Et  
z benedict  
l. f. sup nos e  
omnis

**P**ostquam sicut dñs  
a cena misit aqm  
in pel um cepit laua  
re pedes discipuloz hoc  
exemplū reliquit



es. Audite hec om. gen.

au. papue qui habitans or.

**S**i ego do **H**ostia

minus et magist' ue st'

lavi uobis pedes quan

ro ma regis uos debe

ns alt altrei? lauare pe

des. Exemplū autē dēti

vobis ut et nos ua facia

us. In ego dominus

**V**is nota us me ma  
gister et domi ne et be  
nedicans sim etenim si  
ego laui uestros pedes  
dominus et magister

The image shows a page from a medieval manuscript. It features five staves of musical notation on red four-line staffs. The text is written in a Gothic script. A large, ornate red initial 'V' begins the first line. The text continues across the staves. There is a significant red stain on the second staff, and a blue initial 'Q' is visible on the right edge of the page. A metal binding element is visible on the left side of the page.

et nos debens alter alteri

lauare pedes. Dixit ihc

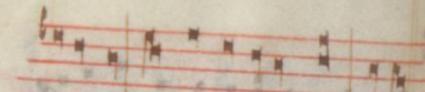
discipulis suis. Vos vocans.

**M**andatum nouum

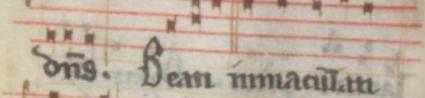
do uobis ut diligans

ra us me ma  
ru ne co be  
ccum si  
res pedes  
magister

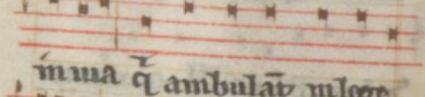




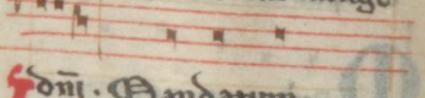
mauce sicut dilecti uos dicit



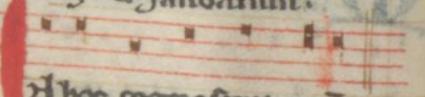
dn̄s. Bem immaculat



in uia q̄ ambulat in lege



dn̄j. Mandatum.



Et hoc cognoscunt om̄s

qua mei estis discipuli.

si dilectionem habueritis

adinvicem. Pacem meam

do vobis pacem relinquo

vobis. In hoc cognos.

**I**stius mulier que erat  
inuitate peccatrix ut cog  
nouit quod ihc amabiliter  
in domo symonis leprosi at  
in iherusalym

is mulier quae

vingenti et stans retro secus

percepit

pedes domini ihesu lacri-

me amplexu

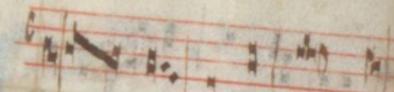
mis cepit ungere pedes

omnis seprobi

capite eius et capillis capi-

libi

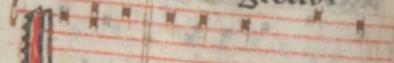
nis sui ungebat et oscula



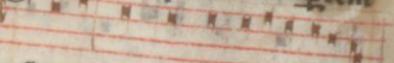
baſiſſime pedes e



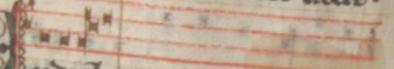
z ungento ungebav



**M**asja optimam prem



elegit que n̄ auferet̄ ab ea



ndiebus ih̄s.



**M**aria ergo unxit pedes  
Iesu & exersit capillis  
suis et domus impleta  
est odore vngenti. **V**  
nulla sunt ei peccata multa

quō dilexit multū. Ha.

**O**mnino mihi

lavis pedes Respondit ie

sus & dixit ei et si non

lauero tibi pedes nō habe

bis partem meū. Domine

nō tantū pedes meos sed et

manus et caput. Domine.

**D**iligamus nos inuicē

quā caritas ex deo est et

q̄ diligat fratrem suū ex deo  
natus est et uidet deum.  
Et hoc mandatiū habem⁹  
adeo ut qui diligit deū  
diligat et fratrem suū.

**D**iligamus nos et carum

**V**bi est caritas et di-

lectio ibi sanctorum est

congregatio ibi nec ira

est nec indignatio sed

firma caritas in perpetuum

xpc descendit mundum

redimere ut liberaret a

mozte hominem

exemplu prebuit suis

ur inuicem pe des la

uarent. **C**ongregauit

nos in unū xpi amor n

manus et amemus xpm

deū ubi est caritas et

amor tibi deus. **E**cce quoniam

bonum et quam iocundum

habitare frater in unum.

**Q**uoniam in nobis fides

spes tantas in a b

ibi deus. *Et tu*

maior aut̄ huius ē caritas.

quam iocundus

**I**unc aut̄ maneam̄ fides

fides in vniuersis

spes caritas mā hec.

in vniuersis

Maiores aut̄.

as in a

**P**opulus meus.

A manuscript page featuring musical notation on red staves. The text is written in Gothic script. The first line begins with a large red initial 'A' followed by 'gyos. Otheos'. The second line starts with a smaller red 'A' followed by 'gyos. Athyros'. The third line begins with a large blue initial 'A' followed by 'gyos Athanathos'. The fourth line starts with 'Eley son ymas'. The fifth line begins with a large red initial 'S' followed by 'anctus deus'. A large blue initial 'I' is visible at the end of the fifth line. A metal binding element is visible on the left edge of the page.

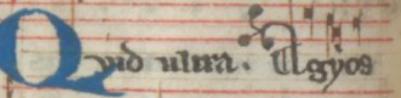
**A**gyos. Otheos  
Agyos. Athyros.  
**A**gyos Athanathos  
Eley son ymas  
**S**anctus deus **I**

s. Ortheos  
 Sanctus tomus. **S**anc  
 tibus. **S**anc  
 tis et immorta- lis  
 misere re nobis.  
**Q**uia es qui re-  
 dens **A**gyos **O**theos





**S**anctus deus.



**Q**uid ultra. Ulyssos



**S**anctus d.



**Q**ui galyle

quid admiramur in



spuantes



de 7



modum



in



me

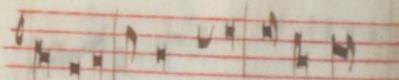
aspicientes in ce lum

Alle l uya quem

Admodum uidistis e

um ascenden

tem in ce lum ra



venet alle luya allelu



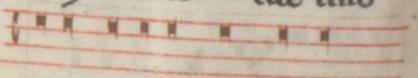
ya alle luya. Amen



innuerent<sup>o</sup> in celum eum



rem illum ecce duo



um astiterunt iuxta



... in ue



... de



Quem ad



... gnis  
... domi

le hys allelu

illos inuestite albis q̄

lupā. L. unū

er dyc erunt.

mcluz em

Orem admod.

ecce duo

**O**gnis pulchrum

unt ustra

do domi ny exal

rara est sup[er] fide[m]  
ra species eius in  
nubib[us] ce[lesti]u[m]  
nomen eius me  
ternum p[er]ma[n]ens

The image shows a page from an antique manuscript. It features six staves of musical notation, each with a red four-line staff and black square notes. The text is written in a Gothic script below the staves. A metal clip is visible on the left edge of the page, and a small white label is attached to the top left corner. The right page of the manuscript is partially visible, showing more musical notation and text.

alle luya. Assummo

celo egressio eius et

occursus eius usque ad

firmamentum eius. Et

**N**on conurbetur

cor uestrum ego ua  
do ad pa trem et dum  
assumpnis fuero auo  
bis mitam uobis alle  
lu ya spm uerita

The image shows a page from an antique manuscript. It features six staves of musical notation, each with a red four-line staff and black square neumes. The Latin text is written in a Gothic script below the staves. A metal clasp is visible on the left edge of the page, and a clear plastic strip is placed over the lower portion of the text.

ns et gaudebit  
cor uestrum alle  
luia & go  
rogabo panem et aliu  
paraclynum dabit

The image shows a manuscript page with six staves of musical notation. Each staff consists of a red four-line staff with black square neumes. The Latin text is written in a Gothic script below the staves. The text is: 'ns et gaudebit', 'cor uestrum alle', 'luia & go', 'rogabo panem et aliu', and 'paraclynum dabit'. There are some ink blots and a red mark on the right side of the page.

vo bis. **S**pm ne.

**O** Rex glorie domine

virtutum qui num

phator hodie sup om

nes celos ascendi. **sh**

ne derelinquas nos or  
pha nos sed mitte  
promissum patris in  
nos spiritum veritatis  
alleluya. Ascend deus.



**P**er namque es  
sana virgo marie a  
et omni laude dig  
nissima quia ex  
te ortus est sol iusti

namque  
rgo mass  
laudo m  
quid  
est sol uult

a  
 deus no ster **De**  
 pro populo interueni  
 proclero merte de p  
 deuoto femineo sexu





Singant omnes num

numen quicumque et

tebrant nam assump

no nem **D**omi.

**S**icut sedus exal

omnes unum

tara sum in hybi

quoniam

no et sicut cypre

nam afflu

llus in monte syon

in qua

quasi myrra electa

cedrus

dedi suavitatem

o cois. **S**icut

cynamomum et balla  
mum a romatizans.

**Q**ue est **D**edi.  
ista que processit

ficus sol & formosa

tanquam iherusa

lem uiderunt e an

filii e syon & beatam

dixerunt et regine

laudauerunt eam. **L**

sicut dies ueris circū

dabant eam flores rosa

rum et hylia conual

lunt. **Viderunt**

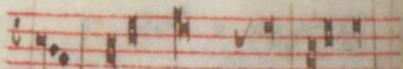
Do michi admontem

myrre & adcolles hy

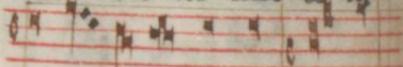
banj et loquar spon

se mee tota speciosa

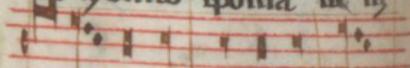
es amica mea & macu



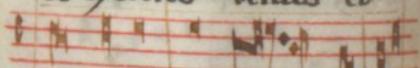
la non est iure ve ni



de libano sponsa ue ni



de libano venies et



mansibis amon te se



nir et hermon anibi

n est me ve  
 no spona u  
 no venes  
 amon  
 hemon an  
 libus leo num amonibz  
 le mibn ch jn opardoz  
**F**ulche gene me ut  
 ructans collum num  
 sicut moni h a. dca.

Exaltata es. Sup chor.

**V**ymen ad reuelano  
nem gentium et glori  
am plebis tue israhel.

**H**inc dimitis fecerunt

r. domine factū uerbū

nū in pace. Amen.

**A**ve gratia ple

na dei genitricis

unigenite eorum origo

est sol iusti a e

illuminās que intene

bus sunt letare et

tu senior iuste susci

piens in uñas liberato

rem animarum nostra

donantem nobis et

resurrecti onem.

**A** Dona thalamum

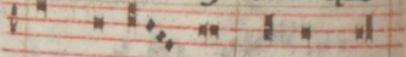
num syon et suscipe



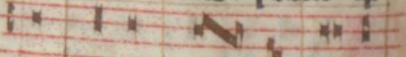
regem xpistum amplec



tere mary am que



est cele stis porta p



sa enim portat regē



glou e nouo timme



substitu



immantib



Ni



quas for



suas p

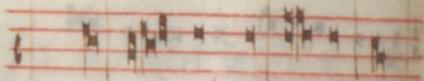
subsisit virgo adducens

in manibus filium ante

luciferum quem acci-

piens symeon multas

luciferum  
suas predicavit popu-



us dominum eum et



se vite et mortis et



saluatorem mundi.

**R**



Esponsum accepit



symeon spiritu sancto

...um cum  
...er moris  
... mundi  
...sum accep  
...spum t



to no usurum se mor  
tem nisi uideret xpistu  
domini et cum m  
ducerent puerum in  
templum accepit eum

in uias suas et benedixit

deum et dixit mihi

dominus do

minime

**H**erum tuum in pace.

Odie uera uirgo

suas et bene  
Maſſa puerum iheſum  
preſentauit in templum  
et ſimeon repletus ſpi  
ritu ſcō accepit eum  
in ulnas ſuas et bene

dicu deum et dicu

nime dnmittis domine

seruum tuum in pace.

**D**ost parui vgo.

IN HIB. LIB. CO. DEUT.